

CH_VB 20042589 vom 25. September 1997

Bundesverwaltung, 1997-09-25, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20042589__td_

FR: CH_VB 20042589 du 25 septembre 1997

IT: CH_VB 20042589 del 25 settembre 1997

Erwägungen

E. 25

September 1997 N 1735 Ordnungsantrag Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Stucky, Stump, Teuscher, Thanei, Theiler, Thür, Tschopp, Tschuppert, Vallender, Vogel, Vollmer, von Allmen, von Fel- ten, Weber Agnes, Weigelt, Widmer, Wittenwiler, Wyss, Ziegler, Zwygart (120) Für den Antrag der Minderheit stimmen: Votent pour la proposition de la minorité: Binder, Blaser, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dreher, Fischer- Hägglingen, Föhn, Freund, Gusset, Hasler Ernst, Keller, Kunz, Maurer, Moser, Oehrli, Schenk, Scherrer Jürg, Schlüer, Speck, Steffen, Steinemann, Vetterli, Waber (23) Entschuldigt/abwesend sind – Sont excusés/absents: Aregger, Baumann Alexander, Baumberger, Bircher, Blocher, Borer, Caccia, Christen, Columberg, Couchepin, David, Dettling, Egerszegi, Ehrler, Engelberger, Epiney, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Frey Claude, Frey Walter, Friderici, Giezendanner, Gross Andreas, Guisan, Hämmerle, Heget- schweiler, Hollenstein, Kofmel, Kühne, Ledergerber, Leu, Maitre, Maspoli, Meier Samuel, Meyer Theo, Mühlemann, Nabholz, Philipona, Pidoux, Pini, Raggenbass, Ruckstuhl, Ruf, Ruffy, Sandoz Marcel, Seiler Hanspeter, Stamm Luzi, Straumann, Suter, Tschäppät, Vermot, Weyeneth, Widrig, Wiederkehr, Zapfl, Zbinden (56) Präsidentin, stimmt nicht – Présidente, ne vote pas: Stamm Judith (1) Bundesbeschluss zur Europäischen Charta der Regio- nal- oder Minderheitensprachen Arrêté fédéral concernant la Charte européenne des langues régionales ou minoritaires Detailberatung – Examen de détail Titel und Ingress, Art. 1, 2 Antrag der Kommission Zustimmung zum Beschluss des Ständerates Titre et préambule, art. 1, 2 Proposition de la commission Adhérer à la décision du Conseil des Etats Angenommen – Adopté Namentliche Gesamtabstimmung Vote sur l'ensemble, nominatif (Ref.: 1015) Für Annahme des Entwurfes stimmen – Acceptent le projet: Aeppli, Aguet, Alder, Banga, Bangerter, Baumann Ruedi, Baumann Stephanie, Bäumlín, Béguelin, Berberat, Bezzola, Blaser, Bonny, Borel, Bosshard, Bühlmann, Burgener, Carobbio, Cavadini Adriano, Cavalli, Chiffelle, Comby, de Dardel, Deiss, Diener, Dormann, Ducrot, Dünki, Dupraz, Durrer, Eberhard, Eggly, Engler, Eymann, Fankhauser, Fasel, Fässler, Filliez, Fischer-Seengen, Fritschi, Gadiant, Goll, Gonseth, Grendelmeier, Grobet, Gros Jean-Michel, Gross Jost, Grossenbacher, Günter, Gysin Hans Rudolf, Gysin Remo, Haering Binder, Hafner Ursula, Heberlein, Herczog, Hess Otto, Hess Peter, Hochreutener, Hollenstein, Hubacher, Hubmann, Imhof, Jans, Jaquet, Jeanprêtre, Jut- zet, Lachat, Langenberger, Lauper, Leemann, Leuba, Leu- enberger, Loeb, Loretan Otto, Lötcher, Maury Pasquier, Meier Hans, Müller Erich, Müller-Hemmi, Nebiker, Oster- mann, Pelli, Raggenbass, Randegger, Ratti, Rechsteiner Paul, Rechsteiner Rudolf, Rennwald, Roth, Ruckstuhl, Rychen, Scheurer, Schmid Odilo, Schmid Samuel, Schmied Walter, Seiler Hanspeter, Semadeni, Simon, Spielmann, Steinegger, Steiner, Strahm, Stump, Teuscher, Thanei, Thei- ler, Thür, Tschopp, Tschuppert, Vallender, Vermot, Vogel, Vollmer, von Allmen, von Felten, Weber Agnes, Weigelt, Widmer, Widrig, Wittenwiler, Wyss, Ziegler,

Zwygart (123) Dagegen stimmen – Rejettent le projet: Binder, Bortoluzzi, Brunner Toni, Dreher, Fischer-Hägglin- gen, Föhn, Freund, Gusset, Hasler Ernst, Keller, Kunz, Mau- rer, Moser, Oehrli, Schenk, Scherrer Jürg, Schlüer, Speck, Steffen, Steinemann, Vetterli, Waber (22) Der Stimme enthalten sich – S'abstiennent: Sandoz Suzette (1) Entschuldigt/abwesend sind – Sont excusés/absents: Aregger, Baumann Alexander, Baumberger, Bircher, Blo- cher, Borer, Bühler, Caccia, Christen, Columberg, Couche- pin, David, Dettling, Egerszegi, Ehrlar, Engelberger, Epiney, Fehr Hans, Fehr Lisbeth, Frey Claude, Frey Walter, Friderici, Giezendanner, Gross Andreas, Guisan, Hämmerle, Hegetschweiler, Kofmel, Kühne, Ledergerber, Leu, Maitre, Marti Werner, Maspoli, Meier Samuel, Meyer Theo, Mühle- mann, Nabholz, Philipona, Pidoux, Pini, Ruf, Ruffy, Sandoz Marcel, Stamm Luzi, Straumann, Stucky, Suter, Tschäppät, Weyeneth, Wiederkehr, Zapfl, Zbinden (53) Präsidentin, stimmt nicht – Présidente, ne vote pas: Stamm Judith (1) Abschreibung – Classement Antrag des Bundesrates Abschreiben der parlamentarischen Vorstösse gemäss Brief an die eidgenössischen Räte Proposition du Conseil fédéral Classer les interventions parlementaires selon lettre aux Chambres fédérales Angenommen – Adopté An den Bundesrat – Au Conseil fédéral Ordnungsantrag Motion d'ordre

Ordnungsantrag

der sozialdemokratischen Fraktion Geschäft 97.042, «Haushaltziel 2001»: Die Eintretensdebatte erfolgt in Kategorie II mit einer Ge- samtzeit von 115 Minuten. Motion d'ordre du groupe socialiste Objet 97.042, «Objectif budgétaire 2001»: Le débat d'entrée en matière est classé en catégorie II, avec une durée totale de 115 minutes. Cavalli Franco (S, TI): Ich möchte Ihnen kurz erklären, warum die SP-Fraktion diesen Ordnungsantrag eingereicht hat. Die Vorlage «Haushaltziel 2001» ist wahrscheinlich eine der wichtigsten, über die wir während dieser Legislatur de- battieren werden. Gerade in unserem Land, gerade in jenem Land Europas mit der kleinsten Verschuldungsquote und der grössten Sparquote, serviert uns der Bundesrat Monetaris- mus und «Blocherismus» pur. Und das nicht etwa wie vor 15 Jahren, als man noch hätte annehmen können, dass min- destens einige Leute in gutem Glauben denken konnten, dass solche Massnahmen nicht nur zugunsten der Reichen, sondern zugunsten aller sein würden. Viele haben schon da- mals gewusst, dass das nur zugunsten der Reichen war. Aber nach 15 Jahren kann man das nicht mehr in gutem Glauben denken. Schauen wir einmal, was in Grossbritan- nien passiert ist: Mehr als 25 Prozent der Bevölkerung leben unter der Armutsgrenze, die Unterschiede in der Lebenser-

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Regional- oder Minderheitensprachen. Europäische Charta Langues régionales ou minoritaires. Charte européenne In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1997 Année Anno Band IV Volume Volume Session Herbstsession Session Session d'automne Sessione Sessione autunnale Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 05 Séance Seduta Geschäftsnummer 96.098 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 25.09.1997 - 08:00 Date Data Seite 1732-1735 Page Pagina Ref. No 20 042 589 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.